

Student Last Name	First Name	MI	Date of birth ____/____/____	School
--------------------------	-------------------	-----------	-------------------------------------	---------------

KONTWÒL SIK NAN SAN, BEZWEN POU BAY MEDIKAMAN AK POU SUIV YON REJIM ALIMANTÈ :
KONSANTMAN PARAN/RESPONSAB POU 2016-2017

Nan papye sa a, mwen bay konsantman m pou:

- (1) kontwòl kantite sik nan san pitit mwen an ;
- (2) bay pitit mwen tretman doktè preskri li ak/oswa;
- (3) bay pitit mwen an tretman lè sik li desann twò ba nan building lekòl la oswa nan aktivite lekòl la patwone dapre eksplikasyon ajan sante li ki vini avèk lèt sa a.

Nan dokiman sa a, mwen bay otorizasyon pou yo bay pitit mwen an medikaman li ak pou yo mete medikaman an ansanm avèk ekipman nesèsè pou ba l medikaman an nan kabinè enfimri lekòl la, dapre rekòmandasyon doktè pitit mwen an. Mwen rekonèt mwen dwe bay lekòl la medikaman an ak ekipman nesèsè pou bay medikaman, tankou ponp pou opresyon non-Ventolin inhalers. Mwen rekonèt mwen dwe bay medikaman an nan flakon famasi vann li a ak tout etikèt li (mwen dwe mande famasi a yon lòt flakon orijinal pou pitit mwen itilize nan lekòl la); etikèt ki sou medikaman doktè preskri a dwe gen non elèv la, non ak nimewo telefòn famasi a, non doktè ki preskri medikaman an, dat ak kantite fwa yo ka renouvle preskripsyon an, non medikaman an, dòz yo preskri a, kantite fwa pou yo bay timoun lan medikaman an, jan pou yo bay li ak/oswa lòt enstriksyon; yo dwe kite medikaman yo vann san preskripsyon ak echantyon medikaman nan flakon orijinal fabrikan an yo, avèk non elèv la sou flakon an. Mwen konnen nenpòt medikaman mwen bay, mwen dwe bay li nan bwat orijinal medikaman an ki PAKO OUVRI. Mwen rekonèt mwen dwe founi tout ekipman, medikaman ak snack ki nesèsè, epi tou mwen dwe avèti imedyatman enfimye lekòl la si gen nenpòt chanjman nan preskripsyon an oswa nan eksplikasyon ki pi wo a.

Mwen konprann konsantman sa a valab jis nan fen sesyon pwogram ansèyman pandan ete Depatman edikasyon Vil Nouyòk patwone a sèlman; oswa lè mwen bay enfimye lekòl la yon nouvo preskripsyon oswa enstriksyon ajan sante pitit mwen an bay osijè kòman pou yo fè siveyans ak tretman pi wo a (nenpòt sa ki vin avan an).

Mwen rekonèt Depatman Sante ak Ijyèn Mantal (DOHMH), DOE, ak moun ki reprezante l yo, gen responsablite garanti yon anvwonman sandanje nan enfimri a ak tout lòt kote pitit mwen an ka teste nivo sik nan san li. M ap fè tout efò pou bay lekòl la lansèt ak lòt ekipman pou pèmèt antre zegwi yo ak plis fasilite pou kontwòl kantite sik nan san pitit mwen an e pou administre l ensilin.

Lè m soumèt fòm pou yo bay medikaman dyabèt la, mwen mande pou DOHMH bay pitit mwen sèvis sante espesifik atravè Biwo sante lekòl (OSH). Mwen konprann kapab gen nan sèvis sa yo ki oblije yon ajan swen sante OSH fè yon evalyasyon klinik ak yon konsiltasyon fizik. Nou mete tout enstriksyon konsènan fason pou ofri sèvis sante yo mande pi wo a nan Fòm sa a. Mwen konnen OSH, reprezantan yo, ak anplwaye k ap ede ofri sèvis sante yo mande pi wo a konte sou prezizyon enfòmasyon moun bay nan fòm sa a. Mwen rekonèt fòm sa a pa reprezante yon kontra OSH ni DOE pou bay sèvis mwen mande yo, men li reprezante pito demann mwen fè pou sèvis sa yo ak konsantman mwen pou pitit mwen an resewva sèvis sa yo. Si yo wè sèvis sa yo nesèsè, li ka nesèsè tou pou tabli yon plan akomodasyon pou elèv la, epi lekòl la ap fè plan.

Mwen konprann OSH ak DOE ak anplwaye yo, ak moun ki reprezante yo kapab kontakte, mande avi tout founisè sèvis sante ak/oswa famasyon ki founi pitit mwen an sèvis sante ak/oswa tretman pou jwenn tout lòt enfòmasyon yo ka jije apwopriye osijè eta sante pitit mwen an, medikaman li pran ak/oswa tretman y ap ba li.

****MEDIKAMAN POU TIMOUN LAN PRAN POUKONT LI : Mete inisyal ou akote paragaf sa a pou itilizasyon yon epinephrine, ponp medikaman pou opresyon ak lòt medikaman yo apwouve pou timoun lan pran poukont li):**

_____ Mwen sètifye la a yo byen montre pitit mwen an jan pou l pran medikaman yo preskri l la poukont li, epi li ka pran l poukont li. Mwen konsanti tou pou pitit mwen an pote, konsève ak pran medikaman ki preskri pi wo a poukont li nan lekòl la. Mwen rekonèt se responsablite m pou bay pitit mwen an medikaman sa a nan flakon ki gen etikèt jan yo dekri sa pi wo a, pou kontwòl jan pitit mwen itilize medikaman sa a, epitou pou nenpòt konsekans ki rive akòz pitit mwen ap itilize medikaman sa a nan lekòl la. Mwen konnen enfimye lekòl la ap konfime kapasite pitit mwen an pou pote ak pou pran medikaman an poukont li yon fason responsab. Anplis, mwen dakò pou bay lekòl la "lòt flakon" medikaman ki gen etikèt kote yo ekri akèl non medikaman an pou konsève nan enfimri lekòl la si pitit mwen an pa ta rete ase nan medikaman li pote pou pran poukont li.

_____ Mwen bay konsantman m pou enfimye lekòl la pou kenbe nan lekòl la ak/oswa bay pitit mwen an medikaman sa a nan ka kote pitit mwen an pa ta kapab kenbe oswa pran medikaman sa pou kont li pou yon ti bout tan.

Siyati Paran/Responsab		Ekri ak lèt detache Non Paran/Responsab	
Dat ou siyen ____/____/____		Adrès Paran/Responsab	
Nimewo telefòn: Lajounen (____)____-____	Lakay (____)____-____	Selilè* (____)____-____	
Adrès imèl Paran/Responsab*			
Lòt non moun nou ka kontakte lè gen yon ijans		Nimewo telefòn moun pou kontakte (____)____-____	
PA EKRI PI BA A - PLAS SA A REZÈVE POU BIWO OSH SÈLMAN (DO NOT WRITE BELOW – FOR OFFICE OF SCHOOL HEALTH (OSH) USE ONLY)			
Received by: Name	Date ____/____/____	Reviewed by: Name	Date ____/____/____
bG monitoring without supervision: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		Insulin administration without supervision: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
Services provided by: <input type="checkbox"/> Nurse <input type="checkbox"/> OSH Public Health Advisor <input type="checkbox"/> School Based Health Center			
Signature and Title (RN OR MD/DO/NP):			
Revisions per OSH after consultation with prescribing health care practitioner.			

DIABETES MEDICATION ADMINISTRATION FORM – OFFICE OF SCHOOL HEALTH
Authorization for Administration of Medication in School to Students for School Year 2016-2017

Student Last Name		First Name		Middle	Date of birth _____ / _____ / _____ M M D D Y Y Y Y	<input type="checkbox"/> Male	OSIS # _____																								
						<input type="checkbox"/> Female																									
School (include name, number, address and borough)					DOE District _____	Grade _____	Class _____																								
<input type="checkbox"/> Type 1 Diabetes		<input type="checkbox"/> Type 2 Diabetes		<input type="checkbox"/> Other Diagnosis: _____		Recent A1C: Date _____ / _____ / _____ Result _____ %																									
EMERGENCY ORDERS					BLOOD GLUCOSE (bG) MONITORING																										
Severe Hypoglycemia Administer Glucagon and call 911 <input type="checkbox"/> 1 mg SC/IM <input type="checkbox"/> ___ mg SC/IM Give PRN: unconsciousness, unresponsiveness, seizure, or inability to swallow EVEN if bG is unknown. Turn onto left side to prevent aspiration.					Risk for Diabetic Ketoacidosis (DKA) <input type="checkbox"/> Test ketones if hyperglycemic, vomiting, or fever ≥ 100.5 > If <u>small or trace</u> give water; re-test ketones & bG in ___ hrs > If initial or retest ketones are <u>moderate or large</u> , give water <input type="checkbox"/> Call parent and PMD <input type="checkbox"/> No Gym <input type="checkbox"/> If vomiting, unable to take PO, and MD not available, CALL 911 <input type="checkbox"/> Give insulin correction dose if > ___ hours since last insulin.																										
					<input type="checkbox"/> Student may check bG without nurse supervision. <input type="checkbox"/> Student to check bG with nurse supervision. <input type="checkbox"/> Nurse / school personnel must check bG.																										
					INSULIN ADMINISTRATION <input type="checkbox"/> Nurse-Dependent Student: nurse must administer medication <input type="checkbox"/> Supervised student: student self-administers, under adult supervision <input type="checkbox"/> Independent Student: Self-carry / Self-administer.* I attest student demonstrated the ability to self-administer the prescribed medication effectively for school/field trips/school/sponsored events: _____ (practitioner's initials)																										
*PARENT MUST INITIAL REVERSE SIDE																															
MONITORING	<input type="checkbox"/> At LUNCH Time		<input type="checkbox"/> At SNACK Time**		<input type="checkbox"/> At Gym Time		<input type="checkbox"/> PRN																								
Hypoglycemia	For bG < ___ mg/dL Give ___ oz juice, or ___ glucose tabs, or ___ grams carbs. Re-check in ___ minutes; if bG < ___ repeat carbs and re-check until bG > ___ . THEN Insulin is given BEFORE Lunch, unless otherwise indicated. <input type="checkbox"/> Give insulin AFTER Lunch Use pre-treatment bG to calculate insulin dose, unless otherwise prescribed		For bG < ___ mg/dL Give ___ oz juice, or ___ glucose tabs, or ___ grams carbs. Re-check in ___ minutes; if bG < ___ repeat carbs and re-check until bG > ___ . THEN Insulin is given BEFORE Snack, unless otherwise indicated. <input type="checkbox"/> Give insulin AFTER Snack**		For bG < ___ mg/dL Give ___ oz juice, or ___ glucose tabs, or ___ grams carbs. Re-check in ___ minutes; if bG < ___ repeat carbs and re-check until bG > ___ . <input type="checkbox"/> If initial bG < ___, No Gym <input type="checkbox"/> Give Snack** AFTER treatment THEN send to Gym		For bG < ___ mg/dL Give ___ oz juice, or ___ glucose tabs, or ___ grams carbs. Re-check in ___ minutes; if bG < ___ repeat carbs and re-check until bG > ___ . <input type="checkbox"/> Give Snack** AFTER treatment																								
Between hypo & hyperglycemia	Insulin is given BEFORE Lunch, unless otherwise instructed. <input type="checkbox"/> Give insulin AFTER Lunch		Insulin is given BEFORE Snack, unless otherwise instructed. <input type="checkbox"/> Give insulin AFTER Snack**		<input type="checkbox"/> Give Snack** BEFORE Gym																										
Hyperglycemia bG > ___ mg/dL	Test ketones if bG > ___ mg/dL and manage as above for DKA: applies to all times (otherwise use space in Other Orders)																														
	Insulin is given BEFORE Lunch, unless otherwise instructed. <input type="checkbox"/> Give insulin AFTER Lunch		Insulin is given BEFORE Snack, unless otherwise instructed. <input type="checkbox"/> Give insulin AFTER Snack**		<input type="checkbox"/> For bG > ___. No Gym <input type="checkbox"/> For bG > ___ AND at least ___ hours since last insulin, give insulin correction		<input type="checkbox"/> For bG > ___. No Gym <input type="checkbox"/> For bG > ___ AND at least ___ hours since last insulin, give insulin correction																								
Carb Coverage Insulin Instructions	<input type="checkbox"/> Carb coverage ONLY <input type="checkbox"/> Carb coverage PLUS Correction Dose when bG > Target bG AND at least ___ hours since last insulin		<input type="checkbox"/> Carb coverage ONLY <input type="checkbox"/> Carb coverage PLUS Correction Dose when bG > Target bG AND at least ___ hours since last insulin		**SNACK Student may carry and self-administer snacks: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Time of day _____ AM _____ PM Type, Amount _____ <input type="checkbox"/> NO INSULIN TO BE GIVEN AT SNACK TIME																										
INSULIN ORDERS (CHECK ONE)	<input type="checkbox"/> Correction Dose Method (with or without Carb Coverage) using: <input type="checkbox"/> Insulin Sensitivity Factor or <input type="checkbox"/> Sliding Scale		<input type="checkbox"/> Sliding Scale	<input type="checkbox"/> Fixed Dose (enter time and dose in Other Orders box)	<input type="checkbox"/> No Insulin at School Glucose Monitoring ONLY																										
Name of Insulin:					<input type="checkbox"/> Syringe <input type="checkbox"/> Pen																										
					<input type="checkbox"/> Insulin Pump (Brand):																										
Target bG = ___ mg/dL	Insulin Sensitivity Factor (ISF) 1 unit decreases bG by ___ mg/dL	Insulin to Carbohydrate Ratio (I:C) For LUNCH: 1 unit: per ___ grams carbs For SNACK: 1 unit: per ___ grams carbs		Basal Rate In School ___ units/hour ___ to ___ AM / PM ___ units/hour ___ to ___ AM / PM		Basal Rate for Gym ___ percent for ___ hours <input type="checkbox"/> Disconnect Pump for gym																									
Correction Dose by ISF: $\frac{bG - Target\ bG}{Insulin\ Sensitivity\ Factor} = _ _ _ \text{ units insulin}$		Carb Coverage: # grams carb in meal # grams carb in I:C = ___ units insulin		<input type="checkbox"/> Follow Pump recommendation for bolus dose (If not using Pump recommendation, round dose DOWN to nearest 0.1 unit). <input type="checkbox"/> For bG > ___ mg/dL that has not decreased ___ hours after correction, consider pump failure and notify parent. <input type="checkbox"/> For suspected pump failure: DISCONNECT pump; give insulin by syringe or pen.																											
Round DOWN insulin dose to the closest 0.5 unit for syringe/pen or to the nearest whole unit if the syringe/pen doesn't have half-units: unless otherwise instructed by the PCP/endocrinologist.																															
Sliding Scale Do NOT overlap ranges (e.g., enter as 0-100, 101-200, etc.). If ranges overlap, the lower dose will be given.		<input type="checkbox"/> Pre-Lunch <input type="checkbox"/> Pre-Snack <input type="checkbox"/> Correction dose		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>bG Range mg/dL</th> <th>Insulin</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td align="center">0</td><td></td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		bG Range mg/dL	Insulin	0										<input type="checkbox"/> Other time <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>bG Range mg/dL</th> <th>Insulin Units</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td align="center">0</td><td></td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		bG Range mg/dL	Insulin Units	0									
bG Range mg/dL	Insulin																														
0																															
bG Range mg/dL	Insulin Units																														
0																															
Home Medications		Dose	Frequency	Time	OTHER ORDERS (such as "Fixed Dose" orders, adjustments for rounding)																										
Insulin:																															
Oral:																															
Health Care Practitioner LAST NAME				FIRST NAME		Signature																									
(Please Print)						Date ___ / ___ / _____																									
Address			Tel. (____) _____ - _____		Fax. (____) _____ - _____		CDC & AAP recommend annual seasonal influenza vaccination for all children diagnosed with diabetes.																								
NYS License # (Required) _____			Medicaid# _____		NPI # _____																										